

Organisatorisk enhet: Avdelning 1, Rotel 12
Inkommanddatum: 2022-09-29**Sambandsmål:**
Plockgallras: 2034**Avgörande**

Datum	Avgörandetyp	Utgång	Innehåll	Överklaganden
2022-10-17	BESLUT	Övrigt	Övrigt	
2022-12-13	DOM	Fastställt	Brottsbalken	

Aktörer

1	CEZARY Rafal Ratzman, 720907-8497	Klagande och motpart
	Ombud och offentlig försvarare: Advokat Carl Hofvendahl	
2	Aleksander Mietki	Motpart
	Företrädd av åklagaren	
	Målsägandebiträde: Advokat Angelika Lesniewicz	
3	FILIP Piotr Mietki, 100206-0992	Motpart
	Företrädd av åklagaren	
	Målsägandebiträde: Advokat Emma Nilsson	
4	JAKUB Seweryn Mietki, 070117-3635	Motpart
	Företrädd av åklagaren	
	Målsägandebiträde: Advokat Emma Nilsson	
5	Maksymilian Mietki	Motpart
	Företrädd av åklagaren	
	Målsägandebiträde: Advokat Angelika Lesniewicz	
6	Grazyna Trawicka, 580329	Motpart
	Företrädd av åklagaren	
	Målsägandebiträde: Advokat Carl Fredrik Öqvist	
7	Oskar Ratzman, 140608-3210	Klagande och motpart
	Särskild företrädare: Advokat Emma Nilsson	
8	Åklagarmyndigheten, Malmö åklagarkammare, ÅM1	Klagande och motpart
	Externt diarium - Myndnr Diariennr	
	ÅM1 AM-118848-21	
	ÅM1 AM-137540-21	

Saken

mord m.m.

Händelser

Nr	Datum	Aktbilaga	Händelsetext	Samband
1	2022-09-29		Malmö tingsrätts akt i B 8938-21, nås digitalt /UK	
2	2022-09-29		Meddelande till Polismyndigheten om överklagande mot tingsrättens avgörande /UK	
3	2022-09-29	1	Överklagande från Cezary Ratzman/Carl Hofvendahl (e-post)	
4	2022-09-29	2	Överklagande från Oskar Ratzman/Emma Nilsson (e-post)	
5	2022-10-04	3	Föreläggande e-skickat till Malmö åklagarkammare,	

			Åklagarmyndigheten. Kopia av aktbilaga 1 översänt till Malmö åklagarkammare, Åklagarmyndigheten.	
6	2022-10-04		Kopia av Överklagande från Oskar Ratzman/Emma Nilsson (e-post), aktbilaga 2, e-postat till Advokat Emma Nilsson./ANCA	
7	2022-10-04	4	Föreläggande e-postat till Advokat Angelika Lesniewicz, Advokat Emma Nilsson, Advokat Carl Fredrik Öqvist. Kopia av aktbilaga 1 översänt till Advokat Angelika Lesniewicz, Advokat Emma Nilsson, Advokat Carl Fredrik Öqvist.	
8	2022-10-06	5	Anslutningsöverklagande/ svarsskrivelse från åklagaren (e-post)	
9	2022-10-07	6	Svar från advokat Angelika Lesniewicz	
10	2022-10-07	7	Fullmakt för advokat Lesniewicz	
11	2022-10-07	8	Komplettering från advokat Emma Nilsson	
12	2022-10-07	9	Förundersökningsprotokoll (23:18)	(E)
13	2022-10-10	10	Förtydligande från åklagaren angående åberopad bevisning	
14	2022-10-10		Telefonsamtal med försvararen Carl Hofvendahl som uppger att hans huvudman inte heller i hovrätten vitsordar några skadeståndsbelopp/ANOH	
15	2022-10-07	11	Kostnadsräkning från advokat Angelika Lesniewicz	
16	2022-10-11	12	Föreläggande e-postat till Cezary Ratzman genom Advokat Carl Hofvendahl. Kopia av aktbilaga 5, 10 översänt till Cezary Ratzman genom Advokat Carl Hofvendahl.	
17	2022-10-11		Aktbilaga 5 och 10 för kännedom med e-post till Advokat Angelika Lesniewicz, Advokat Emma Nilsson, Advokat Carl Fredrik Öqvist./ANCA	
18	2022-10-11		Kopia av Förundersökningsprotokoll (23:18), aktbilaga 9, e-postat till Advokat Carl Hofvendahl, Advokat Angelika Lesniewicz, Advokat Emma Nilsson, Advokat Carl Fredrik Öqvist./ANCA	
19	2022-10-11		Kopia av Svar från advokat Angelika Lesniewicz, aktbilaga 6, e-postat till Advokat Carl Hofvendahl./ANCA	
20	2022-10-11	13	Föreläggande e-postat till Cezary Ratzman genom Advokat Carl Hofvendahl. Kopia av aktbilaga 2, 8 översänt till Cezary Ratzman genom Advokat Carl Hofvendahl.	
21	2022-10-11		Dagboksblad med händelse 14 översänds för kännedom till advokat Carl Hofvendahl, åklagaren, advokat Angelika Lesniewicz, advokat Emma Nilsson och advokat Carl Fredrik Öqvist/ANCA	
22	2022-10-11	14	Svarsskrivelse från Grazyna Trawicka/advokat Carl Fredrik Öqvist	
23	2022-10-11	15	Kostnadsräkning från advokat Carl Fredrik Öqvist	
24	2022-10-11		Kopia av Svarsskrivelse från Grazyna Trawicka/advokat Carl Fredrik Öqvist, aktbilaga 14, e-skickat till Malmö	

			åklagarkammare, Åklagarmyndigheten, e-postat till Advokat Carl Hofvendahl./ANCA
25	2022-10-11		Telefonsamtal med Carl Fredrik Öqvist som ombeds att inkomma med Grazyna Trawickas inställning till överklagandet. Han uppger att han kommer att skicka in detta direkt. Vidare uppger han att han i nuläget inte har någon fullmakt från G.T. och att det tar tid att få en eftersom hon är boende i Polen/AO.
26	2022-10-11	16	Svar från Grazyna Trawicka/advokat Carl Fredrik Öqvist
27	2022-10-12	17	Svarsskrivelse från Filip Mietki, Jakub Mietki, Oskar Ratzman/advokat Emma Nilsson
28	2022-10-12		Aktbilaga 16-17 för kännedom till advokat Carl Hofvendahl, Malmö åklagarkammare, Åklagarmyndigheten./ANCA
29	2022-10-13	18	Svarsskrivelse från Cezary Ratzman/advokat Carl Hofvendahl gällande Oskar Ratzmans överklagande
30	2022-10-13	19	Svarsskrivelse från Cezary Ratzman/advokat Carl Hofvendahl gällande åklagarens överklagande
31	2022-10-14		Kopia av Svarsskrivelse från Cezary Ratzman/advokat Carl Hofvendahl gällande Oskar Ratzmans överklagande, aktbilaga 18, e-postat till Advokat Emma Nilsson./ANCA
32	2022-10-14		Kopia av Svarsskrivelse från Cezary Ratzman/advokat Carl Hofvendahl gällande åklagarens överklagande, aktbilaga 19, e-skickat till Malmö åklagarkammare, Åklagarmyndigheten./ANCA
33	2022-10-17	20	Mejl om inga kostnadsanspråk beträffande Filip Mietki och Jakub Mietki från advokat Emma Nilsson
34	2022-10-17	21	BESLUT - Aleksander Mietki, Filip Mietki, Jakub Mietki, Maksymilian Mietki, Cezary Ratzman, Oskar Ratzman, Grazyna Trawicka, Malmö åklagarkammare, Åklagarmyndigheten, Kristina Amilon
			Kopia av Ej slutligt beslut, e-skickat till Malmö åklagarkammare, Åklagarmyndigheten, e-postat till Aleksander Mietki och Maksymilian Mietki genom advokat Angelika Lesniewicz (delges), Filip Mietki och Jakub Mietki genom advokat Emma Nilsson (delges), Grazyna Trawicka genom advokat Carl Fredrik Öqvist (delges), Cezary Ratzman genom Advokat Carl Hofvendahl.
			Utbetalning i KIM till advokaterna Angelika Lesniewicz och Carl Fredrik Öqvist./ANCA
			Expedieringsdatum: 2022-10-17
35	2022-10-17		Sista dag att påbörja huvudförhandlingen är den 3 november (v 44). Försvaren kan inte den veckan och

			åklagaren kan inte delar av den veckan. Målet bokas med början den 15 november istället. Hovrättslagmannen Margita Åhsberg informeras./HP
36	2022-10-19	23	Kallelse e-postat till Advokat Carl Hofvendahl.
37	2022-10-19	24	Kallelse e-postat till Advokat Emma Nilsson.
38	2022-10-19	34	Kallelse e-postat till Izabella Nowakowska.
39	2022-10-19	22	Kallelse e-skickat till Malmö åklagarkammare, Åklagarmyndigheten.
40	2022-10-19	25	Kallelse e-skickat till Häktet Malmö, Kriminalvården.
41	2022-10-19	26	Kallelse e-postat till Oskar Ratzman genom Advokat Emma Nilsson.
42	2022-10-19	27	Kallelse Grazyna Trawicka. Kopia e-skickat till Malmö åklagarkammare, Åklagarmyndigheten.
43	2022-10-19	28	Kallelse Aleksander Mietki. Kopia e-skickat till Malmö åklagarkammare, Åklagarmyndigheten.
44	2022-10-19	29	Kallelse Filip Mietki. Kopia e-skickat till Malmö åklagarkammare, Åklagarmyndigheten.
45	2022-10-19	30	Kallelse Jakub Mietki. Kopia e-skickat till Malmö åklagarkammare, Åklagarmyndigheten.
46	2022-10-19	31	Kallelse Maksymilian Mietki. Kopia e-skickat till Malmö åklagarkammare, Åklagarmyndigheten.
47	2022-10-19	32	Kallelse e-postat till Cezary Ratzman (delges). Kopia e-postat till Advokat Carl Hofvendahl.
48	2022-10-19	33	Kallelse e-postat till Maria Madsen Mikulowska.
49	2022-10-20	35	Underrättelse förhandling skickat med lösbrev till Filip Mietki.
50	2022-10-20	36	Underrättelse förhandling skickat med lösbrev till Jakub Mietki.
51	2022-10-20	37	Underrättelse förhandling skickat med lösbrev till Grazyna Trawicka.
52	2022-10-21	38	Huvudförhandlingsplan
53	2022-10-25	39	Underrättelse om förhandling e-postat till vårdnadshavaren för Aleksander Mietki och Maksymilian Mietki.
54	2022-10-25	40	Utskrift av belastningsregisterutdrag - Cezary Ratzman
55	2022-10-25		Aktbilagorna 37 och 39 översänds för översättning genom Järva Tolk./ANCA
56	2022-10-25		Underrättelse om förhandling till Filip Mietki och Jakub Mietki i retur. Ingen ny adress i folkbokföringen./ANCA <u>aktbilagorna 35 och 36 i retur</u>
57	2022-10-27		Med anledning av att aktbilagorna 35 och 36 kom i retur togs kontakt med särskild företrädaren advokat Emma Nilsson. Hon åtar sig att vidarebefordra handlingarna till Filip Mietki och Jakub Mietki. Handlingarna mejlas till henne./ANCA

58	2022-10-27	41	Översättning av aktbilaga 37, underrättelse om förhandling beträffande Grazyna Trawicka	
59	2022-10-27	42	Översättning av aktbilaga 39, underrättelse om förhandling beträffande Aleksander Mietki <u>och Maksyllmilian Mietki</u>	
60	2022-10-27		Kopia av Översättning av aktbilaga 37, underrättelse om förhandling beträffande Grazyna Trawicka, aktbilaga 41, skickat med lösbrev till Grazyna Trawicka./ANCA	
61	2022-10-27		Aktbilaga 39 översänds till vårdnadshavaren för Aleksander Mietki och Maksyllmilian Mietki./ANCA	
			<u>42</u>	
62	2022-11-03	43	Mejl från Grazyna Trawicka och hovrättens svar på detta mejl	
63	2022-11-03		Aktbilaga 43 för kännedom till åklagaren./ANCA	
64	2022-11-04	44	Svar från Grazyna Trawicka	
65	2022-11-07		Kopia av Svar från Grazyna Trawicka, aktbilaga 44, e-skickat till Malmö åklagarkammare, Åklagarmyndigheten./ANCA	
66	2022-11-15	45	Anteckningar huvudförhandling	
67	2022-11-15	46	Tolkfaktura från Izabella Nowakowska	
68	2022-11-16	47	Skrivelse från Piotr Mietki	
69	2022-11-16		Svarat Piotr Mietki beträffande aktbilaga 47 per mail, i samråd med referenten Johan Henningsson./ALS	
70	2022-11-15		Rådmannen vid Malmö tingsrätt Ann-Louise Roos förtydligar per e-post att ingen av bilderna av kroppen i det rättsmedicinska utlåtandet (tab 114 s. 13-45) visades inför öppna dörrar./JOHE	
71	2022-11-17	48	Skrivelse från åklagaren med tidsangivelser för inspelade förhör	
72	2022-11-17	49	Tolkfaktura från Izabella Nowakowska	
73	2022-11-17	50	Tidsangivelser angående förhör från åklagaren	(E)
74	2022-11-15	51	Mejl från rådmannen Ann-Louise Roos (jfr Händelse 70)	
75	2022-12-01	52	Kostnadsräkning advokat Emma Nilsson	
76	2022-12-01	53	Kostnadsräkning från Carl Hofvendahl	
77	2022-12-01	54	BESLUT om häktning m.m. e-skickat till Häktet Malmö, Kriminalvården, e-skickat till Malmö åklagarkammare, Åklagarmyndigheten, e-postat till Advokat Carl Hofvendahl, Advokat Emma Nilsson./ANCA	
78	2022-12-01	56	Föreläggande e-skickat till Malmö åklagarkammare, Åklagarmyndigheten. Kopia av aktbilaga 53 översänt till Malmö åklagarkammare, Åklagarmyndigheten.	
79	2022-12-01	57	Tolkräkning Izabella Nowakowska	
80	2022-12-01	58	Kostnadsräkning för tolkuppdrag från Maria Madsen	

			Mikulowska	
81	2022-12-01		Utbetalning i KIM till Maria Madsen Mikulowska./ANCA	
82	2022-12-02	59	Yttrande över kostnadsräkning från åklagaren	(E)
83	2022-12-05		Kopia av Yttrande över kostnadsräkning från åklagaren, aktbilaga 59, e-postat till Advokat Carl Hofvendahl./ANCA	
84	2022-12-13	60	DOM - Aleksander Mietki, Filip Mietki, Jakub Mietki, Maksymilian Mietki, Cezary Ratzman, Oskar Ratzman, Grazyna Trawicka, Malmö åklagarkammare, Åklagarmyndigheten, Kristina Amilon Kopia av Dom, e-skickat till Malmö åklagarkammare, Åklagarmyndigheten, Häktet Skänninge, Kriminalvården, Rättspsykiatri Göteborg, Rättsmedicinalverket, e-postat till Malmö tingsrätt, Advokat Carl Hofvendahl, Advokat Emma Nilsson, Kärkortsavdelning Allmänna domstolar, Transportstyrelsen, Polismyndigheten, region Syd angående beslag, skickat med lösbrev till Aleksander Mietki, Filip Mietki, Jakub Mietki, Maksymilian Mietki, Cezary Ratzman jämte inf. angående böter m.m., Oskar Ratzman, Grazyna Trawicka, Administrativa serviceenheten, Migrationsverket. Jämte information angående skadestånd till målsäganden. Sänt RI-uppgift om dom till polismyndigheten i Kiruna./ALS Expedieringsdatum: 2022-12-13	
85	2022-12-13	61	Avräkningsunderlag	
86	2022-12-13		Registrerat ersättning till advokaterna Emma Nilsson och Carl Hofvendahl i KIM./ALS	

E = Elektroniskt inkommen handling

Gallringsbara aktbilagor

3 - 4, 9, 12 - 13, 15, 23 - 24, 34, 22, 25 - 33, 35 - 37, 40, 46, 49, 52 - 53, 56 - 58, 60 - 61